St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638
(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

September 18—2022—18 Wrzesień

Twenty-Fifth Sunday Ordinary Time

God wills everyone to be saved
and to come to knowledge of the truth.
- 1 Timothy 2:4

Dwudziesta Piąta Niedziela Zwykła

Bóg, który pragnie, by wszyscy ludzie zostali zbawieni
i doszli do poznania prawdy.
- 1 Tymoteusz 2,4

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education & Youth Ministry Coordinator

Algimantas Barniskis
Kamil Bundyra
Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
Receptionist/ Assistant Bulletin Editor

Jan Trzpit
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638
Tel. (773) 767-2411
stfaustina@archchicago.org

Office Hours:
Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM
CLOSED
Wednesday
& Weekends

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

25TH SUNDAY IN ORDINARY TIME - 25TA NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - SEPTEMBER 17 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

SUNDAY - SEPTEMBER 18, 2022 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka
† Nancy Nowak (req. by husband)
† Joseph Hyzy (req. by Andy & Mary Obyrtacz)
†† Frances Cabala & James Sveda (req. by family)

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja Bobek, Krzysztofa Malesza, Marii Dzieszko z okazji imienin, Joanny i Thomas Mrowca, Heleny i Pawła Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Czesława Łata, † Sebastian Szmurło,
† Helena Myszogląd, † Timothy Kast,
† Adam Zaleski, † Stefan Rusnaczyk,
†† Marianna, Antoni i Edward Rafałowski

10:30 am-**EN** - Health & God's blessings for a full recovery upon Roseann Sroor (req. by family)
† Anthony Chaplick (req. by family)
† Janina Kosmala (req. by Maria Kozmel)
† Norberto Balderas Ramos (req. by family)
† Dr. Olgierd Plonski (req. by Maria Kozmel)
† John Swada (birthday anniv.) (req. by family)

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja Bobek, Krzysztofa Malesza, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Helena Myszogląd, † Dariusz Lebica,
† Ryszard Korzec, † Stanisław Gurgul,
† Zbigniew Magoń, † Marcin Kuczek,
† Sr. Maria Kosiata, † Maria Sutor (7 roczn. śm.),
†† Zofia i Stefan Kuczek,
†† Felicja, Marian i Stanisław Fornal,
†† Anna, Stefan i Małgosia Sroka,
†† Bronisławy Kaleta oraz zmarli z rodziny,
†† Idzi Zalesko oraz zmarli z rodziny Zalesko

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Dominika, Andrzeja Bobek, Krzysztofa Malesza
† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogląd

MONDAY - SEPTEMBER 19 - PONIEDZIAŁEK

St. Januarius - Św. Januarego

7:30 am-**EN** - God's blessings for a happy marriage upon Joanna & Thomas Mrowca
- Health & God's blessings upon Kelly Fratto on the occasion of her birthday (req. by family)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Krzysztofa Malesza, Anny Strugała, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogląd → ↑

TUESDAY - SEPTEMBER 20 - WTOREK

SS. Andrew Kim Tae-gon, Paul Chong Ha-sang & Companions - ŚŚ. Andrzeja Kim Tae-gon, Pawła Chong Ha-sang i Towarzyszy

7:30 am-**EN** - God's blessings for a happy marriage upon Joanna & Thomas Mrowca

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Krzysztofa Malesza, Heleny Trzepało, Maryli i Stanisława Grzegorczyk, Heleny i Pawła Zaleskich, Krystyny i Andrzeja Strama z rodziną, Zaleskich, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogląd,
† Adam Zaleski, † Ewa Grzegorczyk,
† Agnieszka Komperda, † Irena Kopeć,
† Bogusław Mark Klimczak,
†† Irena i Władysław Lewandowski,
†† Marianna, Antoni i Edward Rafałowski

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Krzysztofa Malesza, Zofii Koszyłko w dniu urodzin, Heleny i Pawła Zaleskich
† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogląd,
† Adam Zaleski,
†† Marianna, Antoni i Edward Rafałowski

WEDNESDAY - SEPTEMBER 21 - ŚRODA

St. Matthew, Apostle & Evangelist - Św. Mateusza Apostoła i Ewangelisty

7:30 am-**EN** - God's blessings for a happy marriage upon Joanna & Thomas Mrowca
† Nancy Nowak (req. by husband)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Krzysztofa Malesza, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogląd

6:30 pm-**EN** - God's blessings upon the entire REF Program for a successful catechetical year

THURSDAY - SEPTEMBER 22 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** - God's blessings for a happy marriage upon Joanna & Thomas Mrowca

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Krzysztofa Malesza, Anny Strama, Krystyny i Andrzeja Strama, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogląd,
† Irena Kopeć, †† Irena i Władysław Lewandowski

FRIDAY - SEPTEMBER 23 - PIĄTEK

St. Pius of Pietrelcina - Św. Pio z Pietrelciny

7:30 am-**EN** † Roseann Yacko (req. by Maria Kozmel)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogląd,
†† Halina i Roberta Wojno (1 roczn. śm.)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Joanny i Thomas Mrowca, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogląd → ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

SATURDAY - SEPTEMBER 24 - SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Sebastian Szmurło, † Helena Myszogląd,
† Marianna Kramer

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Michael Barnas (req. by Barnas & Onik family)
† Nancy O'Connor (req. by Ken & Donna Zaragoza)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 9/10-11/2022

Weekly Budgeted Amount - $10,000.00

Mass Time	*Number of Envelopes*	*Collection Amount*
4:30pm	12	$1,237.00
7:30am	44	$759.00
9:00am	84	$1,734.00
10:30am	41	$795.00
12:30pm	58	$1,778.00
7:00pm	20	$784.00
Mailed-In Env	11	$255.00
E-Giving/Text-to-Give	5	$45.00
TOTAL	**275**	**$7,387.00**

Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- ($2,613.00)

FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- ($23,358.00)

Please remember St. Faustina Kowalska Parish when planning your will or living trust.

THANK YOU *for supporting our Parish!*

Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY *wszystkim za wsparcie naszej parafii!*

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found on September 10th, but Steve Z. won $250 on the 8 of ♦ under #15. This is a split the pot (50/50) raffle and the jackpot for September 17th stands at $356,572. Drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). **Tickets are $5 each** and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap. The next drawing will take place on **Saturday, September 24th, 2022**.

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, September 24, 2022
4:30 pm - Fr. Ted Dzieszko
Sunday, September 25, 2022
7:30 am - Fr. Joseph Mol
9:00 am - Fr. Idzi Stacherczak
10:30 am - Fr. Tomasz Puslecki
12:30 pm - Fr. Ted Dzieszko
7:00 pm - Fr. Ted Dzieszko

Lector Schedule

Saturday, September 24, 2022
4:30 pm - M. Wodke
Sunday, September 25, 2022
7:30 am - L. Williams
9:00 am - Z. Kaczmarczyk, B. Glista & K. Zięba
10:30 am - A. Gargano
12:30 pm - G. Sowiński, E. Cudzich & N. Chowaniec
7:00 pm - M. Wirtel, Z. Koszyłko & D. Witkiewicz

Altar Server Schedule

Saturday, September 24, 2022
4:30 pm - A. Glazar & A. & T. Krol
Sunday, September 25, 2022
7:30 am - P. Mrowca
9:00 am - K. Glista & B. Zięba
10:30 am - A., D. & G. Colorato
12:30 pm - S. Cudzich & D. Solarczyk
7:00 pm - E. Bielański & D. Topór

Interested in Becoming an Altar Server?

Saint Faustina Kowalska Parish is seeking boys and girls for its Altar Server Ministry. The Altar Server Ministry is a special opportunity for children to participate in the life of the parish as they serve our Lord at the Altar.

Altar Server applicants must be Baptized, have received their First Holy Communion, and be in the fourth grade or higher. Training is required, but will be provided.

If you and your child(ren) are interested in pursuing this ministry, parents please contact Deacon Ron at rjmorow@sbcglobal.net for more details.

Parish OctoberFest Cancelled

Unfortunately, due to several neighborhood events conflicting with the date of our OctoberFest - October 22, the parish committee decided at its recent meeting to cancel this year's OctoberFest. We will regroup and plan for an event and raffle in Spring of 2023. Keep an eye out for more information!

Dear Parishioners and Friends,

Jesus Christ points out to the disciples in the Gospel: "You cannot serve God and mammon!" This caution seems to refer first to the original meaning of the word, which meant protection, support, certainty. Over time, the word "mammon" became an idol of money and wealth. However, God's Word also gives us another warning. Money has to be kept in control. Otherwise, money will dominate the man. And then he will become a consumer of entertainment, sensual enjoyment, gambling, fame or career. The idol will constantly demand new sacrifices, resulting from ever greater insatiability.

In human behavior, we can see a strange dependence: a person takes a logical, reflective, and honest action only when he is placed in unambiguous situations which show that he previously behaved dishonestly. This can be seen in the parable of the dishonest manager who knows that his dismissal is inevitable. Only then does he really open his eyes and perceive the seriousness of his situation. Considering the master's question, he sees dishonesty and wrongdoing in his behavior. Until now, he had used his position to squander his master's fortune for his own wishes. Now he knows that he has lost his master's trust and position.

However, Jesus praises the dishonest steward. But not for the fact that he illegally appropriates the goods of others and makes friends at the expense of the master. Jesus does not praise the steward's attitude or actions, but his caution; the ingenuity with which he resolved a difficult situation and did not give in to doubt. The manager chose his way out of a difficult situation. Until now, he hardly noticed the existence of others, as he was selfish with his interests. Now he discovered the value of friendship. You save yourself by opening up to others. And it is his precaution, openness to other people, that is praised and not the methods he used to ensure his future.

An important means of self-control, over the desires of will and the heart, is asceticism: the manifestation of internal self-discipline. It helps in pursuing a spiritual life and holiness. Discipline also helps in reducing self-centeredness, allowing you to focus on Jesus, living his spirit, and your neighbor, protecting you from selfishness.

As disciples of Jesus, we should act with the same caution, skill, and openness to others that the evangelical steward had. It often happens, however, that when our life is about the sublime matters of our salvation, then we, "children of light," do not make radical and decisive decisions. We then become sluggish, lazy and resigned. We do not have the energy and motivation to make bold changes. Let us trust anew in God's providence today. Let us remember that if we choose eternity as our goal, we must learn to treat mortality only in terms of a preparation, trial, path or means, but never as an end.

Today I cordially greet the children, youth, parents and catechists of the SPRED program who have come to the 9:00 am Mass and the children, youth, catechists and parents of the Religious Education Formation Program who have come to 10:30 am Mass. Many thanks to Elizabeth Sivek, a Community Religious Worker from the Archdiocesan SPRED Office, and Bernadeta Kowalczyk, our Parish SPRED Catechist Leader, who coordinate our SPRED program, and to Maria Horbal, who is our Parish REF Program Coordinator. Many thanks to Deacon Ron Morowczynski, who is the Moderator of the English Mass altar servers and Maria Borzecki, who is the Moderator of the Polish Mass altar servers. We are always looking for more and welcoming new altar servers at all our Masses. A special thank you to all the parents who support and encourage their children to this ministry at the altar. May the Merciful Lord bless everyone in this new catechetical school year. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

St. Matthew - Apostle, Evangelist - September 21st

Wednesday is the Feast of St. Matthew, Apostle and Evangelist. At the time that Jesus summoned him to follow Him, Matthew was a publican, that is, a tax-collector for the Romans. His profession was hateful to the Jews because it reminded them of their subjection; the publican, also, was regarded by the pharisees as the typical sinner. His original name, "Levi," in Hebrew signifies "Adhesion" while his new name in Christ, Matthew, means "Gift of God." St. Matthew is known to us principally as an Evangelist. In the early Church, Matthew's Gospel was thought the first to be written, which explains its position in the New Testament.

Patron: Accountants; bankers; bookkeepers; customs officers; security guards; stock brokers; tax collectors; Salerno, Italy.

Symbols: Angel holding a pen or inkwell; bag of coins; loose coins; halberd; inkwell; king; lance; man holding money; man holding money box and/or glasses; money bag; money box; purse; spear; sword; winged man; young man; book; man sitting at a desk.

A Relationship With God Gives Fullness

Once again, Jesus compares the kingdom of God to earthly riches, aware of how much our human hearts are attached to material things, to mammon. So he explains to us the truth about the priceless riches that is God's love, using means according to our measure, using images that we can easily understand. This shows the deep truth that He is the only one who understands our human hearts and does not accuse us of greed, but uses this weakness to arouse in us a desire for something greater, priceless, holy. Like a good father who, knowing his child's passions, uses them to get closer to him. The decision to choose between the goods of this world and love comes later, but it is only possible when we understand the voidness of wealth and the fullness of a relationship with God.

Lord Jesus Christ, I do not want to serve two masters, I choose your kingdom. You live and reign for ever and ever. Amen.

Our SPRED Catechists are Ready for the New Catechetical Year

Thanks be to God for wonderful volunteers!

SPRED (Special Religious Development) is a parish-based program that serves all children, ages 6 and up, and adults with developmental disabilities, cognitive disabilities such as Down's Syndrome, Cerebral Palsy, anyone on the Autism Spectrum, and/or learning disabilities. SPRED provides a comfortable setting that fosters an environment to grow in faith friendship and become more deeply aware of God's love in their lives. If you have a family member or friend who might benefit from this program, or would like to volunteer, please don't hesitate to ask questions and explore this marvelous opportunity. The SPRED Program generally runs from September through May. For more information please contact Maria Borzecki at 708-793-6073.

Building Maintenance Fund Collection

The second collection taken up at all Masses this weekend, **September 17th-18th**, is designated for the parish building maintenence fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.

Senior Citizen Club News

The first general meeting for the Senior Club after the summer break will be **Monday, September 19th** at 10:30 am in the John Paul II Hall of the St. Faustina Parish Center. Coffee and pastries will be served. **Doors will open at 9:00 am and Osco Pharmacy will be present to provide flu and pneumonia vaccinations beginning at 9:15 am**. Flu shots are free with your insurance/Medicare/Medicaid card. At this meeting we will run our first Split the Pot Ka$h Kickoff Raffle. Tickets are $10 each and only 100 tickets will be sold. $500 will go to a single winners. The winning ticket will be drawn at the October 3rd meeting.

The St. Jane De Chantal Senior Citizen Club at St. Faustina Kowalska Parish is open to anyone 50 years and older. Annual membership (September 2022 to June 2023) dues are $15. Door fee is $3 for regular meetings and $5 for meetings with lunch and/or entertainment. Doors normally open at 9:45 am and the meeting promptly starts at 10:30 am. There is parking available in the south lot between the Parish Center and the church, and limited parking available east of the Parish Center for those with difficulty walking. Not a member yet? - come join us on September 19th.

CAPS/GRNW Meeting

The next combined meeting of CAPS and the Garfield Ridge Neighborhood Watch will be held on **Tuesday, September 20th**, 2022 at 7:00 pm at Hope Church, located at 6059 S. Archer Ave. If the weather is inclement the planned outdoor meeting will be held indoors. The purpose is to identify chronic problems and issues that effect the community. Meet our Beat 811 police officers and community leaders, and get the latest updates on all that is happening in our neighborhood.

Come, share information
and raise any concerns you may have.

Seminarian Education Fund

The second collection taken up at all Masses next weekend, **September 24th-25th**, is designated for the seminarian education fund. God bless you all for your generosity to this collection. Please pray for vocations!

Religious Education Formation Program Registration for the 2022-2023 School Year

Registration to the REF Program for the 2022-2023 Catechetical Year will continue to take place in the parish office now **until September 20th**. The parish office is open on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays from 9:30 am until 5:30 pm, and closed on Wednesdays and weekends. Only cash or check will be accepted forms of payment during this time. *If you are registering your child in our REF Program for the first time, please bring a copy of their baptismal certificate and certificate for any other sacraments they have received.* **The first day of class will be Wednesday, September 21st, 2022 at 6:30 pm.**

This year we would like to open up a Kindergarten class in our REF Program and we have a few catechists leaving the Program, therefore we are in great need of volunteers to be catechists. Please contact the REF Program Coordinator, Maria Horbal, as soon as possible if you are interested at 773-842-4999. *All volunteers and employees working with children in the Archdiocese must understand that it is mandatory to complete the Protecting God's Children Virtus Training and a background check before the start of the Catechetical Year in September. Please log in or create a Virtus account* ***TODAY*** *to start the process!*

Silvana Tabares
23rd Ward Alderman

Thomas J. Dart
Cook County
Sheriff's Office

Paper Shred Event
Medicine Take Back
Small Electronic Recycling

Saturday, Oct. 1st - 9:30 a.m. - 11:30 a.m.

Prescription Drug Take Back

The Cook County Sheriff's Prescription Drug Take Back Program provides a free service for collecting unwanted medicine from Cook County residents by authorization of the Cook County Board of Commissioners.

Bring unwanted/expired human & pet medications- IN PILL FORM ONLY - to ensure proper disposal.

Liquid medications & sharps WILL NOT be accepted

Electronic Recycling

The Sheriff's Recycling Program disposes of unwanted electronics to protect the environment & to keep communities safe.

Electronic Items Accepted: Cables, Cell Phones/Telephone Devices, Computers/Laptops, Hardware/ Motherboards, Holiday Lights, Monitors/ Calculators, Printers/Fax Machines, Game Systems, TV's, Toasters, Car Batteries, Toner Cartridges, Stereos

PECK ELEMENTARY STEM SCHOOL

Parking Lot
3826 W 58th St.
Enter on West 57th Place

For more info call the 23rd Ward office @ 773-582-4444

RCIA

"Come to me, all you who are weary and find life burdensome, and I will refresh you. Take my yoke upon your shoulders and learn from me, for I am gentle and humble of heart. Your souls will find rest, for my yoke is easy and my burden light." Matthew 11:28-30

An Invitation To Come And See!

RCIA stands for Rite of Christian Initiation for Adults. It is the Catholic Church's way of initiating new members. RCIA is much more than a program. It is a learning and loving process in which conversion of the heart brings one to Jesus Christ.

RCIA is an opportunity for:

* an adult who has never been baptized;
* an adult who was baptized in another denomination or faith tradition;
* an adult who is baptized Catholic but would like to complete his or her Sacraments of Initiation (receive the Eucharist/celebrate your First Holy Communion, celebrate your Confirmation).

On **Sunday, September 25th, 2022**, our parish will begin the RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults) process with the period of iniquiry and questioning - there is no formal commitment at this time. The only requirement at this point is the desire to explore one's relationship with God through the Catholic Faith. In a supportive group setting, we will learn about the teachings of the Catholic Faith, share stories, and journey together toward greater intimacy with our God through the reception of the Sacraments.

Sometimes, as Catholics, we may forget to offer this information to others who may be interested in becoming Catholic. We just assume that if they are interested, they will find their own way, however, extending an invitation to spouses, relatives, friends and neighbors, in a gentle way, might be just the opportunity that they are waiting for. While they may be ready, they may not be sure how to make an inquiry. If they are not ready yet, you may have planted a seed that will grow and bloom into a decision some time in the future.

Consider inviting those:

* who may be searching;
* those who have never been baptized as Christians;
* those who have been baptized in another Christian faith tradition and are now interested in our Catholic faith;
* those who were baptized in our Catholic Faith but did not receive First Communion, and/or Confirmation.

For more information, please contact Monica at 773-814-6116 or via email at stfaustinaRCIA@gmail.com .

"For by the Sacrament of Confirmation, [the baptized] are more perfectly bound to the church and are enriched with a special strength of the Holy Spirit. Hence, they are, as true witnesses of Christ, more strictly obliged to spread and defend the faith by word and deed." (LG 11; cf. Rite of Confirmation, Introduction 2)

The Archdiocese of Chicago, through the Office of Lifelong Formation, encourages adults who are called to strengthen their faith and become confirmed to complete this vocation. The archdiocese offers Adult Confirmation preparation classes in the spring and fall. Classes are offered virtually and onsite.

Please note, you must be 19 years of age or older and have completed the sacraments of Baptism and Communion.

Adult Confirmation Calendar FALL 2022

ALL VICARIATES/TODOS LOS VICARIATOS

Confirmation Mass and Rehearsal Misa de Confirmación y Ensayo	Presentation Site(s) & Presenter Lugar y Presentador(a)	Preparation Class Dates Fechas de las Sesiones	Registration Link Enlace para Inscribirse
Miércoles, Diciembre 7, 2022 **Inscripción:** 5 p.m. **Ensayo:** 6 p.m. **Misa:** 7 p.m. **Queen of All Saints Basilica** 6280 North Sauganash Avenue Chicago, IL 60646	**Plataforma Virtual Zoom** (Español) El presentador proporcionará el enlace una vez inscrito(a).	**Miércoles:** Octubre 5, 12, 19, 26; Noviembre 9, 16, 23, 30. 7 – 9 p.m.	**Pulse aquí para registrarse** **El último día para registrarse es el 30 de septiembre de 2022.**
Wednesday, December 7, 2022 **Check-in:** 5 p.m. **Rehearsal:** 6 p.m. **Mass:** 7 p.m. **Queen of All Saints Basilica** 6280 North Sauganash Avenue Chicago, IL 60646	**Virtual Zoom Platform** (English) Link will be provided by the presenter once you are registered.	**Tuesdays:** October 4, 11, 18, 25; November 8, 15, 22, 29. 7 – 9 p.m.	**Click here to register** **Last day to register is September 30, 2022.**

Required In-Person Confirmation Retreat | Retiro de confirmación en persona requerido

November 5, 2022 | 8 a.m. – 12 p.m.
Mission of Our Lady of the Angels
3808 West Iowa Street, Chicago, IL 60651

For questions please contact Anastasia Jakobow-Rashtchian at **ajakobowrashtchian@archchicago.org** or call **312.534.8351**.

Getting Started

As you prepare for Confirmation, we encourage you to:
Schedule a meeting with your pastor and parish catechetical leader. At the meeting, share your faith decision for receiving the Sacrament of Confirmation and discuss what sacramental preparation class offering options may be best for you. This is also a graced moment to become better acquainted with the parish faith community and ask about how you can share the gifts God has given to you. Please see below for the calendar of preparation sessions offered through the Archdiocese of Chicago.

Reflect on how you may renew your faith life.
Obtain spiritual direction and understanding.
Take time each day for prayer.
Embrace the Sunday Liturgy with your family and friends.
Think through how you will further develop your relationship with Jesus and the Catholic Church and how the parish can better serve your faith formation needs.

You cannot serve both God and mammon.

Luke 16:13

SEPTEMBER 18 2022

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time

COUNTER TO OUR EXPECTATIONS

When we listen to the scriptures at liturgy, there is kind of an unspoken idea that we will hear something amazing and uplifting, that will stir our hearts into flame and make us better Catholics, better Christians, better people, as we carry the Living Word of God out in our lives. So how surprising is it when we get a day like today, when so much seems to run counter to our expectations? Amos warns us about cheating and taking away someone's rights. In Paul's first letter to Timothy, he explains we must pray for everyone, no matter what we think of them, even if they are in a place of power and authority. And Jesus' praise of the "children of this world" in today's Gospel passage is really disconcerting!

JUSTICE FOR ALL

When we grasp a better understanding of Amos, it really is a mirror of the Gospel message that we must be good stewards and offer kindness and justice to all. Remember that Jesus is in the midst of speaking through a series of parables. (We left off with the Prodigal Son last week.) When he is speaking of the steward, he is not telling us to get into money laundering or get-rich-quick schemes or engage in multi-level marketing. Rather, we can infer that we are to use our goods and our skills wisely and for the betterment of everyone. In the parable the steward is praised for his quick thinking and for finding a way to resolve the situation. The parable ends with Jesus telling us "You cannot serve God and mammon" and you must make a choice.

EVERYTHING IS A CHOICE

The Gospel parable tells us what the steward did one time to get out of a bind. But we are called to make the right choice, the best choice over and over. Sometimes it is hard. You may not be choosing between good and evil, but sometimes even have to choose between two goods. We frequently have to make choices like, "Do I spend this extra time at work to get that promotion? Do I bring the work home with me? Or am I able to leave it there and be with my family when I am done?" Parents often have to look at their savings account before they determine which activities they can afford for their children to participate in. Music and sports and the arts are wonderful, but all require special equipment and time. But making a sacrifice on everybody's part might reap great rewards. Sometimes, though, the choice is made to just get food on the table, or to clothe the family. We learn to make the choices that are best for ourselves and are decisions we can live with. We learn to discern what is best for those we love.

TODAY'S READINGS

Amos 8:4–7
Psalm 113:1–2, 4–6, 7–8
1 Timothy 2:1–8
Luke 16:1–13

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos: © denisgo/Adobe Stock

Catechetical Sunday 2022

TODAY the Church celebrates Catechetical Sunday next Sunday, September 18th, 2022. The theme for this year's Catechetical Sunday is "This is my body given for you." Catechetical Sunday is a day to show our gratitude and support for all catechists, who devote their time to teach the faith to our youth in our Religious Education Formation Program, SPRED Program, RCIA Program, all Catholic Schools, and even in the Cholewinski Polish Language School. Catechetical Sunday is a wonderful opportunity to reflect on the role that each person plays, by virtue of Baptism, in handing on the faith and being a witness to the Gospel.

Please remember in your prayers all of our catechists and teachers as they witness, teach and accompany others in the lifelong journey of faith.

Rev. Ted Dzieszko Rev. Joseph Mol
Deacon Romuald Morowczynski Maria Horbal
Maria Borzecki, Mary Beth Caudillo, Carolyn Cortesi, Anna Drumsta, Sabina Gal, Jose Garcia, Krystle Glazar, Kazimierz Grabala, Lily Herrera, Kathy Kazupski, David Lamping, Daniel Lapczynski, Rosa Lara, Bożena Mulica, Mark Schreck, Gerard Shultz, Malgorzata Slowakiewicz, Joanna Stafa, Marta Świercz, Lupe Toledo, Mely Toledo, Eleonora Trzpit, Irma Villarreal, Bernadeta Waksmundzka, Monica Wodke, Marta Wirtel, MariaElena Zambrano, Karolina Zięba

Niedziela Katechetyczna 2022

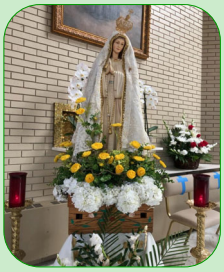
DZISIAJ, 18-go września 2022 r., Kościół obchodzi Niedzielę Katechetyczną. Hasło tegorocznej Niedzieli Katechetycznej jest „To jest Ciało moje, które za was będzie wydane."

Niedziela Katechetyczna jest dniem kiedy to okazujemy wdzięczność i wsparcie dla katechetów, którzy poświęcają swój czas i uczą wiary tak w naszym Programie Religijnym, w Programie SPRED, w Programie RCIA, we wszystkich szkołach katolickich i także w Polskiej Szkole im. Ks. Stanisława Cholewińskiego. Niedziela ta jest też wspaniała okazja do refleksji nad rolą, jaką każda osoba odgrywa na mocy chrztu św. w przekazywaniu wiary i byciu świadkiem Ewangelii.

Prosimy pamiętajcie w swoich modlitwach o naszych katechetach i nauczycielach, którzy dają świadectwo, nauczają i towarzyszą innym na życiowej drodze wiary.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is $10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



$25 - Kasper Family
(*Saul & Katherine Sosa, for peace and trust****),***
$20 - Maria & Eugene Serafin
(*Ś.p. Iwona Serafin****),***
$10 - Anonymous
(*Special Intention****),***
$10 - Ken & Donna Zaragoza
(*In memory of Nancy O'Connor****)***

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świetym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest $10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii świetej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Jezus Chrystus wskazuje uczniom w Ewangelii: „Nie możecie służyć Bogu i Mamonie!”. Wydaje się, że ta przestroga odnosi się najpierw do pierwotnego znaczenia tego słowa, które oznaczało zabezpieczenie, oparcie, pewność. Z czasem słowo „mamona” zaczęło bożka pieniędzy i bogactwa. Słowo Boże daje nam jednak także i inną przestrogę. Chodzi o to, że nad pieniądzem trzeba panować. W innym wypadku on zapanuje nad człowiekiem. I wtedy stanie się ów człowiek konsumentem rozrywek, przyjemności zmysłowych, hazardu, a nawet sławy czy kariery. A bożek będzie domagał się wciąż nowych ofiar, wynikających z coraz większego nienasycenia.

W zachowaniu ludzkim możemy dostrzec dziwną zależność: człowiek podejmuje logiczne, refleksyjne, a uczciwe działanie dopiero wtedy, gdy zostaje postawiony w jednoznacznych sytuacjach z których wynika, że wcześniej zachowywał się nieuczciwie. Podobnie jak w przypowieści o nieuczciwym zarządcy, który ma świadomość, że jego zwolnienie jest nieuniknione. Dopiero wtedy tak naprawdę otwiera oczy i dostrzega dramat swojego położenia. W świetle pytania właściciela widzi nieuczciwość w swoim zachowaniu. Dotychczas korzystał bowiem ze swojego stanowiska, aby trwonić dla własnych celów majątek swojego pana. Teraz wie, że stracił zaufanie i posiadane stanowisko.

Jezus chwali jednak nieuczciwego zarządcę. Ale wcale nie za to, że przywłaszcza sobie bezprawnie dobra innych i pozyskuje sobie przyjaciół kosztem właściciela. Nie chwali jednak sama postawa zarządcy, ale tylko jego przezorność; pomysłowość, z jaką rozwiązał trudną sytuację i nie poddał się zwątpieniu. Zarządca wybiera sposób wyjścia z trudnej sytuacji. Dotąd prawie nie zauważał istnienia innych, myślał tylko o sobie i o swoich interesach. Teraz odkrywa wartość przyjaźni. Ocalenie siebie dokonuje się przez otwarcie na innych. I właśnie ta jego zapobiegliwość, otwartość na drugiego człowieka, zostaje pochwalona, a nie sposoby, których używa, aby zapewnić sobie przyszłość.

Ważnym środkiem do panowania nad sobą, nad pragnieniami woli i poruszeniami serca, jest asceza, której przejawem staje wewnętrzna samodyscyplina. Pomaga ona realizować życie duchowe, zdobywać świętość. Dyscyplina pomaga też zmniejszyć stawianie siebie w centrum, by skoncentrować się na Jezusie i życiu zgodnym z Jego duchem oraz na miłości bliźniego, która chroni przed samolubstwem.

Jako uczniowie Jezusa powinniśmy działać z taką samą przezornością, zręcznością i otwarciem na drugiego człowieka, jak tego dokonał ewangeliczny zarządca. Często zdarza się jednak, że kiedy w naszym życiu chodzi o wzniosłe sprawy naszego zbawienia, to wówczas my, „synowie światłości”, nie podejmujemy radykalnych i zdecydowanych decyzji. Stajemy się wówczas opieszali, leniwi i zrezygnowani. Nie ma w nas odpowiedniej energii i motywacji do odważnych zmian. Zaufajmy dziś na nowo Bożej opatrzności. Pamiętajmy, że w jeżeli w naszym życiu za cel wybieramy wieczność – musimy nauczyć się traktować doczesność wyłącznie w kategoriach przygotowania, próby, drogi czy środka, ale nigdy – celu.

Witam dzisiaj bardzo serdecznie dzieci, młodzież, rodziców i katechetów programu SPRED, którzy przybyli na Mszę świętą; oraz dzieci, młodzież, katechetów i rodziców programu Religijnego REF, którzy również przybyli na Mszę świetą. Bardzo dziękuję Pani Elizabeth Sivek z ramienia Wikariatu V, oraz Pani Bernadecie Kowalczyk, z naszej parafii, które koordynują program SPRED, oraz Pani Marii Horbal, która jest koordynatorką programu religijnego REF. Bardzo dziękuję diakonowi Ron Morowczynski, który jest opiekunem grupy ministrantów, którzy służą na angielskiech Mszach św. oraz Pani Marii Borzęcki, która jest opiekunką grupy ministrantów, którzy służą na polskich Mszach świętych. Zawsze poszukujemy i zapraszamy nowych ministrantów. Bardzo dziękuję wszystkim rodzicom, którzy mobilizują swoje dzieci do posługi przy ołtarzu. Niech Miłosierny Pan błogosławi wszystkim w tym nowym roku szkolnym i katechetycznym. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Wreszcie Żyć - 12 Kroków Ku Pełni Życia

Prowadzący warsztaty rozwoju duchowego „Wreszcie Żyć” przy parafii Sacred Heart w Palos Hills wraz ze wspólnotą SYCHAR ogłaszają zapisy do nowej grupy.

tel. 708-417-3292
12krokow.palos@gmail.com
www.12krokow.sychar.org

Uwaga Lektorzy!

Nieustannie poszukujemy nowych lektorów do czytania na naszych polskich Mszach św. Jeśli jesteś zainteresowany tą posługą, skontaktuj się z Emilią w biurze parafialnym, 773-767-2411. Wszyscy obecni lektorzy zostaną zaplanowani na październik, listopad i grudzień, chyba że zgłoszą, że nie mogą czytać.

Pełnię daje relacja z Bogiem

Po raz kolejny Jezus porównuje królestwo Boże do ziemskich bogactw, świadomy tego, jak bardzo nasze ludzkie serca przywiązane są do rzeczy materialnych, do mamony. Wyjaśnia nam więc prawdę o bezcennym bogactwie, jakim jest Boża miłość, używając środków na naszą miarę, posługując się obrazami, które łatwo zrozumiemy. To pokazuje głęboką prawdę o tym, że On jako jedyny rozumie nasze ludzkie serca i nie oskarża za chciwość, lecz wykorzystuje tę słabość, aby wzbudzić w nas pragnienie czegoś większego, bezcennego, świętego. Niczym dobry ojciec, który znając pasje swojego dziecka, wykorzystuje je, by się do niego zbliżyć. Decyzja o wyborze pomiędzy dobrami tego świata a miłością przychodzi później, możliwa jest jednak dopiero wtedy, gdy zrozumiemy, jaką pustkę niesie bogactwo i jaką pełnię przynosi relacja z Bogiem.

Panie Jezu Chryste, nie chcę dwóm panom służyć, wybieram Twoje królestwo. Ty żyjesz i królujesz na wieki wieków. Amen.

Katecheci programu SPRED są już gotowi na rozpoczęcie nowego roku szkolnego

Bógu niech będą dzięki za tak wspaniałych wolontariuszy!

SPRED (Program Rozwoju Religijnego Osób Szczególnej Troski) to program parafialny, który służy wszystkim dzieciom w wieku od 6 lat oraz dorosłym z upośledzeniem rozwojowym i intelektualnym, takim jak zespół Downa, porażenie mózgowe, osoby ze spektrum autyzmu i trudności w uczeniu się. SPRED zapewnia wygodne otoczenie, które sprzyja rozwojowi przyjaźni opartej na wierze i głębszej świadomości Bożej miłości w ich życiu. Jeśli masz członka rodziny lub przyjaciela, który mógłby skorzystać z tego programu lub chciałbyś zostać wolontariuszem, nie wahaj się zadawać pytań i zbadać tę wspaniałą wspólnotę. Program SPRED na ogół trwa od września do maja. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy o kontakt z Marią Borzecki pod numerem 708-793-6073.

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych

Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolekty na każdej Mszy św. w przyszłą niedzielę, **18-go września**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.

Program Formacji Religijnej REF rejestracja na 2022-2023 rok katechetyczny

Rejestracja do Programu REF na Rok Katechetyczny 2022 zakończy się w biurze parafialnym do 20-go września! Biuro parafialne jest otwarte w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki od 9:30 am do 5:30 pm, a zamknięte w środy i weekendy. W tym czasie akceptowane będą wyłącznie formy płatności gotówką lub czekiem. Jeśli rejestrujesz swoje dziecko w naszym Programie REF po raz pierwszy, przynieś kopię metryki chrztu i świadectwa innych otrzymanych sakramentów. **Pierwszy dzień zajęć odbedzie się w środę, 21-go września, o godzinie 6:30 pm.**

*Wszystkie wolontariusze i nauczyciele w Polskiej Szkole pracujące z dziećmi w archidiecezji muszą zrozumieć, że obowiązkowe jest ukończenie szkolenia Virtus Ochrony Dzieci Bożych i sprawdzenie przeszłości „background check" przed rozpoczęciem Roku Katechetycznego we wrześniu. Zaloguj się lub utwórz konto Virtus **DZIŚ**, aby rozpocząć proces!*

Św. Mateusz (ap., ew.) - 21-go września

OPIEKUN: bankowców, bankierów, księgowych, poborców podatkowych.
ATRYBUTY: księga i halabarda, narzędzia męczeństwa.
IMIĘ: pochodzenia hebrajskiego, znaczy „dar Boga".

Mateusz (Lewi według Marka i Łukasza) był Żydem, który pracował dla Rzymian jako poborca podatków i, jako taki, był nielubiany przez ludność. Jezus ujrzawszy go w komorze celnej, zawołał go, on zaś zostawił wszystko i poszedł za Nim. Mateusz napisał swoją Ewangelię w drugiej połowie I wieku, prawdopodobnie w Syrii, dokąd się udał, aby ewangelizować miejscową ludność. Według źródeł apokryficznych, poniósł męczeństwo w Etiopii. Jest przedstawiany jako piszący Ewangelię, inspirowany przez anioła.

2. kolekta w przyszłą niedzielę na fundusz edukacyjny dla seminarzystów Archidiecezji Chicago

Druga kolekta zbierana w przyszłą niedzielę będzie na fundusz edukacyjny dla seminarzystów Archidiecezji Chicago.

Polski Klub św. Faustyny

Spotkanie Polskiego Klubu św. Faustyny odbędzie się w następną **niedzielę, 25-go września**, po Mszy św. o godz. 9:00 rano w sali św. Jana Pawła II w Centrum Parafialnym św. Faustyny.

SOBOTA, 1-go PAŹDZIERNIKA, 2022 r.
OD GODZ. 9:30 DO 11:30 RANO
PRZY PECK ELEMENTARY STEM SCHOOL
3926 W. 58th St.
Sponsorowane przez Alderman Silvana Tabares (23-cia Warda)

ZBIORKA RZECZY ELEKTRONICZNYCH DO RECYKLINGU
↓

↑

ZBIÓRKA DOKUMENTÓW DO NISZCZENIA

ZBIÓRKA PRZETERMINOWANYCH LEKÓW RECEPTOWYCH
→

In conjunction with:
Midway Moving & Storage | Newtech E-Scrap | Cook County Sheriff's Office, Thomas J. Dart

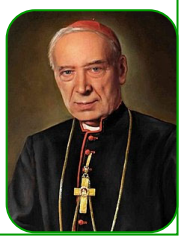
Październikowy Różaniec w parafii św. Faustyny

Miesiąc październik w tradycji Kościoła Katolickiego jest poświęcony Matce Bożej Różańcowej. Zapraszamy wszystkich do wspólnego odmawiania różańca w języku polskim, w naszym kościele od poniedziałku do piątku, przed Mszą sw. o godz. 8:30 rano. We wtorki i piątki po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem oraz w niedzielę o godz. 12:00 w południe. Niech Matka Boża Różańcowa wyprosi u Boga dla wszystkich wiele łask.

Modlitwa o wstawiennictwo Kardynała Stefana Wyszyńskiego

Ukochany Kardynale Stefanie Wyszyński
Opiekunie wszystkich Polaków
Orędowniku w każdej trudnej sytuacji rodaków
Ojcze narodu Polskiego, Obrońco uciśnionego
Proszę dziś o Twoje wstawiennictwo
do Boga jedynego [intencja..]
Wiem, że nie opuścisz mnie w potrzebie
Ty wspierałeś w trudach każdego człowieka
Głosiłeś dobrą nowinę
Broniłeś od złego
Pomagałeś podnieść z upadku,
ofiarując całego siebie
Wierzę, że i teraz wstawiasz się za nami
do Boga Miłosiernego
Wypraszając łaski ze Świętymi w Niebie

Ojcze Nasz...
Zdrowaś Maryjo...
Chwała Ojcu...



Poświęcenie Obrazu Bł. Kardynała Stefana Wyszyńskiego

Serdecznie zapraszamy na uroczystą Mszę świętą w niedzielę, 2-go października o godzinie 12:30 po południu, podczas której misjonarz z Ukrainy, Ks. Grzegorz Jeleń, poświęci obraz Błogosławionego Prymasa Tysiąclecia, Stefana Kardynała Wyszyńskiego. Ks. Grzegorz pracuje w parafii Miłosierdzia Bożego w miejscowości Basztanka, na Ukrainie. Kościół i plebania zostały zmombardowane przez rosyjskie wojska. Ks. Grzegorz Jeleń, który pochodzi z diecezji Tarnowskiej jest zaangażowany w niesieniu pomocy humanitarnej ludziom dotknietym przez tragedię wojny w Ukrainie. Ks. Grzegorz Jeleń, będzie gościć w parafii św. Faustyny Kowalskiej w Chicago, 1-go października w pierwszą sobotę miesiąca na czuwaniu Arcybractwa Straży Honorowej o godz. 7:00 wieczorem, oraz w niedzielę, 2-go października. W niedzielę, ks. Grzegorz odprawi Msze św. w języku polskim: o godz. 9:00 rano, 12:30 po południu i o 7:00 wieczorem. Serdecznie zapraszamy na wspólną modlitwę i spotkanie z ks. Grzegorzem, a szczególnie na Mszę św. o godz. 12:30 po południu, podczas której poświęci obraz błogosławionego Prymasa Tysiąclecia. Jego świadectwo jest naprawdę poruszające.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism
The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation
We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage
The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick
Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday
If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.
Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.
Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w kazdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfektowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa
Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesiące przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych
Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki
Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

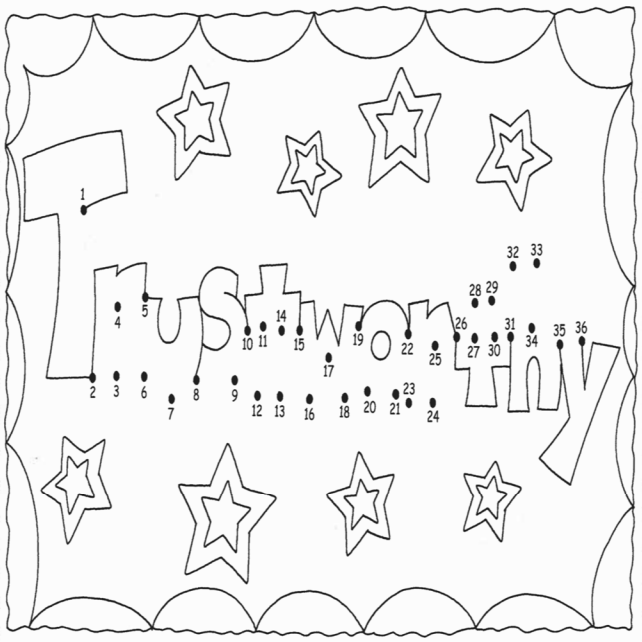
Baby Carlo, Diane Bingham, Jan Boblak, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Karol Czerwień, Elliot Domelewski, Sharon De Young, Florence Dudczyk, John Dunn & Family, Marie Ernst, Linda Evans, Marianne Flanagan, Marisa Gargano, Frank & Julia Grah, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Jane Kawecki, Scott Koker, Barbara Koziol, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Joanna Lamping & Sons, Michael Lamping, Agnes Limanowski, Diane Malanowski, Kevin & Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Esther Nowak, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Sandy Ramirez, Ben & Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr., Maria-Paulina Sterling, Florence Warchal, Marie Wilk, Theresa Wozniak, Stanley Zapotoczny

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzale przeżywać te trudne chwile. Amen.

GOD'S WORD FOR CHILDREN

Connect the dots to see
what we call someone
who is dependable and honest.
Ask God to help you always to be this kind of person!

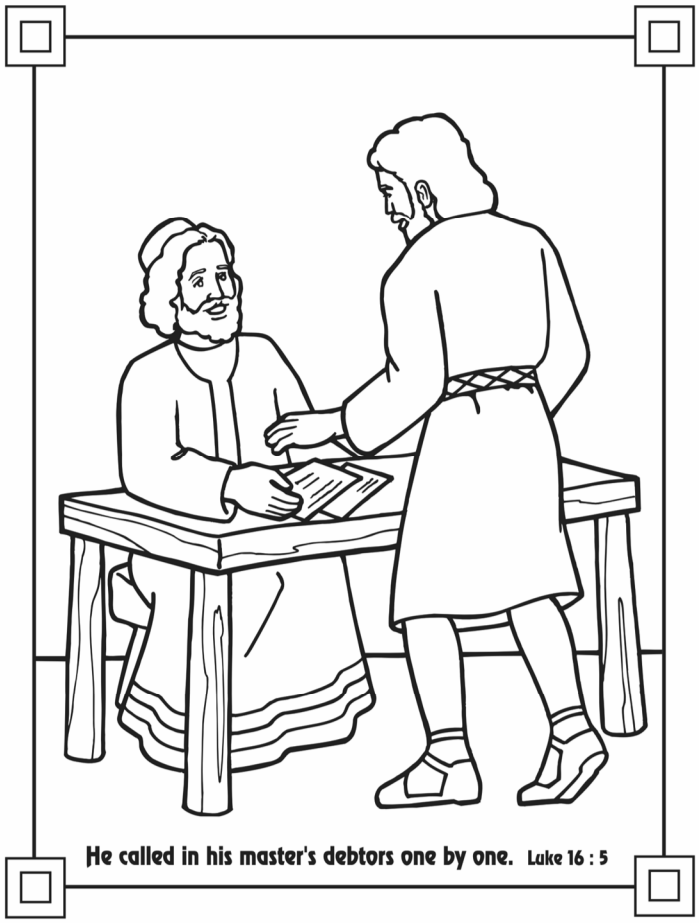


© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year C • Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time
Scripture excerpts from the *New American Bible with revised New Testament and Psalms* © 1991, 1986, 1970.
Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. Used with permission. All rights reserved.
No portion of the *New American Bible* may be reprinted without permission in writing from the copyright holder.

Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time

We must not be tricked or tempted to worship money.
Color all the squares with even numbers orange.
Color all the squares with odd numbers yellow.
Then you will see the name of the only One we should serve!

18	2	4	12	23	33	45	35	11	29	11	42
42	21	11	15	35	27	17	27	23	9	25	38
36	7	37	25	9	37	47	11	19	43	11	40
14	31	49	35	15	17	9	25	15	31	49	26
32	17	29	21	41	8	12	18	41	12	24	30
34	19	40	44	33	34	5	22	3	14	15	26
4	21	47	48	37	40	39	42	25	28	23	20
8	6	16	2	37	38	16	20	21	50	26	48
33	13	17	35	31	43	35	37	7	43	21	45



He called in his master's debtors one by one. Luke 16 : 5

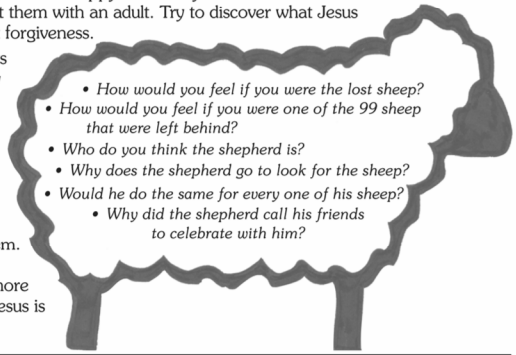
PARABLES

[Jesus] spoke to them only in parables.
"I will open my mouth in parables,
I will announce what has lain hidden
from the foundation of the world."
(Matthew 13:34a–35bc)

When Jesus walked among us he often told stories called parables. Some parables help us think about what God's kingdom will be like, and some help us to understand what it feels like to forgive and to be forgiven.

Last week we heard the parables of the lost sheep and the lost coin. If you don't remember them you might want to read them again (Luke 15:1–10). These stories had one thing in common: everyone was happy when they found what was lost. Think about these questions and talk about them with an adult. Try to discover what Jesus wants to teach us about forgiveness.

Parables don't always tell us exactly what they mean, but they do invite us to think about the story. If you don't know the answers to all of these questions, remember that the important thing is to keep thinking about them. As you grow, you will be able to understand more and more about what Jesus is teaching us.



- *How would you feel if you were the lost sheep?*
- *How would you feel if you were one of the 99 sheep that were left behind?*
- *Who do you think the shepherd is?*
- *Why does the shepherd go to look for the sheep?*
- *Would he do the same for every one of his sheep?*
- *Why did the shepherd call his friends to celebrate with him?*

- *If the woman had ten coins and only lost one, why was it important for her to find it?*
- *Was there anything special about each of the coins?*
- *When she found the coin, why did she invite her friends to celebrate with her?*

Letters from Heaven

Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

Jesus said to his disciples, "If you are not trustworthy with what belongs to another, who will give ...

	Y	I	Y
O	T	O	S
	U	A	U
W	H	R	S

Y_ _ _ _

GEORGE'S
PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs
• Bathroom Installations • Sump Pumps
• Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
• Sewers Inspected by camera
• Foundation Leaks Repaired
• Battery Backup Systems
Quality Work - Reasonable Prices
(773) 585-1893 43 yrs. exp. Lic #058196966

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
Family & Cosmetic Dentistry
• Laser Whitening • Cosmetic Dentures
• Crowns • Fillings • Deep Cleanings
708.746.0007
6949 W. 79th St., Burbank, Illinois
www.MagnumDentalIllinois.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com
(CST 2117990-70)

GRALAK INSURANCE AGENCY
"Serving Chicago and Southwest Suburbs Since 1991"
Ray Gralak
6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Office: 773.284.7650 Mowimy Po Polsku
Fax: 773.284.1007
www.gralakagency.com

ADVANCED HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
Sales - Service - Installation
Insured, Licensed, Bonded
• Furnaces • Air Conditioners
• Boilers • Humidifiers
Rheem
PARISHIONER DISCOUNT
708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Soukal Floral Co., Inc.
Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Free Market Analysis
ask for -
MARY ANN DYBALA
773-582-9300
cell 312-315-5269
6165 S. Archer Ave.
3 Words Say It All
• Honesty • Integrity
• Service
Your First Choice Realtor
in REALTY

Richard-Midway FUNERAL HOME
Family Owned & Operated
TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION
5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ✦ 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!
$99 Installation*
Receive a $50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!
*Does not include cost of material. Expires 3/31/22.
• LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
• Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
• Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
• Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373
*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.
ENGLERT LeafGuard® Get it. And forget it.®

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!
Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnosciowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave., Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**
POLISH & SLAVIC FEDERAL CREDIT UNION
1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com
NCUA
P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING
24 HOUR EMERGENCY SERVICE
$40 OFF All Repairs
708.952.1400 • 773.767.6700
8428 S. 88th Ave., Justice

LESZEK J. BALLARIN, M.D., F.A.C.P.
INTERNAL MEDICINE
7045 W. Belmont Ave. Chicago, IL 60634 773.745.7377
6603 W. 79th St. Burbank, IL 60459 708.598.8919

PRISM COMMERCIAL PRINT & DIGITAL CENTERS
773-586-9248 | 773-735-5400
www.prism15.com
For All Your Printing & Copying Needs

THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney At Law • Mowie Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

catholicmatch® Illinois
CatholicMatch.com/myIL

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?
GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at 1-800-621-5197
Email: sales@jspaluch.com

ALL NEW BANQUET ROOM!
MABENKA RESTAURANT
7844 S. CICERO AVE., BURBANK
708.423.7679
www.MABENKA.COM

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

LOYA INSURANCE COMPANY
¡AHORRE DINERO HOY!
SEGURO DE AUTO A partir de $35/MES
5601 S HARLEM AVE STE E, CHICAGO, IL 60638
(773) 229-8553

PIPES R US
Plumbing & Sewer
Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour Emergency Service
773-699-9255
Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

Serving Your Community Since 1975
Thank You For Your Patronage!
Open 7 Days 7am to 3pm
THREE SONS PANCAKE HOUSE
FAMILY RESTAURANT
6200 S. ARCHER
773.585.2767

Your Heating & Air Conditioning Experts
WANTUCK COMFORT SOLUTIONS
Carrier turn to the experts
• SALES
• SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work – Reasonable Prices
DEMMIS PLUMBING & SEWER
Ask for a PARISHIONER DISCOUNT
Lic# 055-044826
773.380.1900 EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com

Guess Who's Selling Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?
AGATA CZERWOSZ
773.600.7474 • 708.876.8484
We're Moving October 1st
New Address
9844 S. Roberts Rd., Palos Hills